

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 43

Volume 31

16 February 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

.....

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

88/83/EEC :

- ★ **Council Decision of 21 December 1987 amending Decision 87/60/EEC on import quotas to be opened by the Member States in respect of State-trading countries in 1987**..... 1

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 21 December 1987

amending Decision 87/60/EEC on import quotas to be opened by the Member States in respect of State-trading countries in 1987

(88/83/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 3420/83 ⁽¹⁾ established the import arrangements for products originating in State-trading countries, not liberalized at Community level;

Whereas, under the terms of Article 2(1) of that Regulation, the putting into free circulation of the products listed in Annex III is subject to quantitative restrictions;

Whereas, under Article 3(1) of the Regulation, the Council lays down import quotas to be opened by the Member States for the following year for the products referred to in Annex III;

Whereas, in Decision 87/60/EEC ⁽²⁾, the Council accordingly adopted the import quotas to be opened in 1987;

Whereas the Council, by Regulation (EEC) No 2273/87 ⁽³⁾, has since replaced the Annexes to Regulation (EEC) No 3420/83 to take account of the changes made, as from 1 January 1987, to the classification by category of textile products in the context of contractual commercial policy, with a view to the introduction of the harmonized system in the Community;

Whereas the quotas for 1987 should, therefore, be aligned on the new version of the Annexes to Regulation (EEC) No 3420/83;

Whereas the quotas should also be adapted to take account of developments in the economic situation,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The Annexes to this Decision shall replace the corresponding Annexes of Decision 87/60/EEC.

2. The imports authorized during the period from 1 January 1987 to the date on which this Decision takes effect, to be set against the quotas shown in the Annexes to Decision 87/60/EEC, shall be deducted from the corresponding quotas set out in the Annexes to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 December 1987.

For the Council

The President

B. HAARDER

⁽¹⁾ OJ No L 346, 8. 12. 1983, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 31, 2. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 217, 6. 8. 1987, p. 1.

CONTENTS

	Page
Annex I : Quotas to be opened by Member States for imports from Albania for the period 1 January to 31 December 1987	5
Annex II : Quotas to be opened by Member States for imports from Bulgaria for the period 1 January to 31 December 1987	9
Annex III : Quotas to be opened by Member States for imports from Hungary for the period 1 January to 31 December 1987	11
Annex IV : Quotas to be opened by Member States for imports from Poland for the period 1 January to 31 December 1987	13
Annex V : Quotas to be opened by Member States for imports from Romania for the period 1 January to 31 December 1987	16
Annex VI : Quotas to be opened by Member States for imports from Czechoslovakia for the period 1 January to 31 December 1987	20
Annex VII : Quotas to be opened by Member States for imports from the USSR for the period 1 January to 31 December 1987	23
Annex VIII : Quotas to be opened by Member States for imports from the German Democratic Republic for the period 1 January to 31 December 1987 ...	27
Annex IX : Quotas to be opened by Member States for imports from the People's Republic of China for the period 1 January to 31 December 1987	33
Annex X : Quotas to be opened by Member States for imports from North Korea for the period 1 January to 31 December 1987	34
Annex XI : Quotas to be opened by Member States for imports from Vietnam for the period 1 January to 31 December 1987	37
Annex XII : Quotas to be opened by Member States for imports from Mongolia for the period 1 January to 31 December 1987	41

*BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANEXO I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I*

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra ALBANIEN, for perioden
1. januar til 31. december 1987

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus ALBANIEN zu eröffnende Kontingente für die Zeit
vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1987

Ποσοτώσεις παραχωρούμενες από τα κράτη μέλη για εισαγωγές από την ΑΛΒΑΝΙΑ για την περίοδο από
1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1987

Quotas to be opened by Member States for imports from ALBANIA for the period 1 January to
31 December 1987

Contingentes que deberán abrir los Estados miembros respecto de ALBANIA para el periodo que
va desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 1987

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de l'ALBANIE pour la période allant du
1^{er} janvier au 31 décembre 1987

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti dell'ALBANIA per il
periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1987

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit ALBANIË voor de
periode van 1 januari tot en met 31 december 1987

Contingentes a abrir pelos Estados-membros em relação à ALBÂNIA para o período de 1 de
Janeiro a 31 de Dezembro de 1987

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANEXO I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

ALBANIEN — ALBANIEN — ALBANIA — ALBANIA — ALBANIA — ALBANIE — ALBANIA — ALBANIË — ALBÂNIA

ij) Tekstilvarer — ij) Textilwaren — i) Υφαντουργικά προϊόντα — (ij) Textile products — ij) Productos textiles — ij) Produits textiles —
ij) Prodotti tessili — ij) Textielprodukten — ij) Produtos têxteis

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
1	D GR I	Tonnen Τόνοι tonnellate	17 50 290	12	D GR I	1 000 Paar 1 000 Ζεύγη 1 000 paia	(8) 16 100
2	DK D GR I	Tons Tonnen Τόνοι tonnellate	2 (1) 50 (2) 20 350 (3)	13	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(8) 213
3	D I	Tonnen tonnellate	5 40 (3)	14	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(8) (9)
4	D F I	1 000 Stück 1 000 pièces 1 000 pezzi	50 135 110	15	D F I	1 000 Stück 1 000 pièces 1 000 pezzi	(8) (9) 5
5	BNL D I	1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 Stück 1 000 pezzi	50 20 10	16	D I	1 000 Stück 1 000 pezzi	(8) 5
6	BNL D F I	1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 Stück 1 000 pièces 1 000 pezzi	54 100 300 260	17	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(8) (9)
7	D GR I	1 000 Stück 1 000 τεμάχια 1 000 pezzi	50 4 100 (4)	18	D F	Tonnen Tonnes	100 (10) 5 (11)
8	BNL DK D F I UK	1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 stk. 1 000 Stück 1 000 pièces 1 000 pezzi 1 000 pieces	50 20 400 37 215 15	19	BNL D F	1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 Stück 1 000 pièces	160 (8) (12)
9	D F	Tonnen Tonnes	100 (5) 27 (6)	20	D F	Tonnen Tonnes	(13) 55 (14)
10	F	1 000 paires	(7)	21	BNL F	1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 pièces	10 (9)
				24	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(8) (7)
				26	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(8) (9)

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
27	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(8) (9)	68	F	Tonnes	3,6 (22)
28	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(8) (7)	69	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(8) (9)
29	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(8) (9)	70	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(8) (7)
31	D	1 000 Stück	(8)	72	F	1 000 pièces	(7) (9)
33	F	Tonnes	(12)	73	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(8) (7)
34	F	Tonnes	(12)	74	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(8) (7)
35	F	Tonnes	(12)	75	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(8) (7)
36	D F	Tonnen Tonnes	(8) (12)	76	D F I	Tonnen Tonnes tonnellate	(8) (9) 165
37	BNL D F	Tonnes ton Tonnen Tonnes	25 (8) (12)	78	D F	Tonnen Tonnes	(8) (9)
39	BNL D F I	Tonnes ton Tonnen Tonnes tonnellate	20 (13) (15) 40	83	D F	Tonnen Tonnes	(8) (7)
ex 43	E	Toneladas	(17) (18)	95	E	Toneladas	(17) (18)
50	F	Tonnes	(12)	96	E	Toneladas	(17) (18)
51	E	Toneladas	0,246 (16) (17)	ex 99	E	Toneladas	(17) (18)
56	E	Toneladas	(17) (18)	117	D F	Tonnen Tonnes	(8) (12)
ex 58	E	Toneladas	0,25 (19)	118	D F	Tonnen Tonnes	(13) (12)
59	F	Tonnes	10	142	E	Toneladas	(23) (24)
ex 59	E	Toneladas	2,5 (20) (21)	151 A	E	Toneladas	(23) (24)
61	D	Tonnen	(8)	151 B	E	Toneladas	(23) (24)
67	BNL	Tonnes ton	60				

Kategori	Medlemslande	Enhed	Mængde	Kategori	Medlemslande	Enhed	Mængde
Kategorie	Mitgliedstaaten	Einheiten	Menge	Kategorie	Mitgliedstaaten	Einheiten	Menge
Κατηγορία	Κράτη μέλη	Μονάδα	Ποσότητα	Κατηγορία	Κράτη μέλη	Μονάδα	Ποσότητα
Category	Member States	Units	Quantity	Category	Member States	Units	Quantity
Categoria	Estados miembros	Unidades	Cantidad	Categoria	Estados miembros	Unidades	Cantidad
Catégorie	États membres	Unités	Quantité	Catégorie	États membres	Unités	Quantité
Categoria	Stati membri	Unità	Quantità	Categoria	Stati membri	Unità	Quantità
Categorie	Lid-Staten	Eenheid	Kwantiteit	Categorie	Lid-Staten	Eenheid	Kwantiteit
Categoria	Estados-miembros	Unidades	Quantidade	Categoria	Estados-miembros	Unidades	Quantidade

Trafic de perfectionnement passif

Passief veredelingsverkeer

7	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	1	15	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	621 ⁽²⁶⁾
14	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	101 ⁽²⁵⁾	26	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	218 ⁽²⁷⁾

(1) Underkontingenter for kategori 2 a).

(2) Für die Kategorien 2 a) und 3 a) können Unterkontingente festgesetzt werden.

(3) Possono essere istituiti dei sottocontingenti per le categorie 2 a) e 3 a).

(4) Di cui 35 000 riservati all'importazione di articoli tessili ricamati e lavorati a mano.

(5) Einschließlich Kategorien 20, 39 und 118.

(6) Y compris les catégories 19, 33, 34, 35, 36, 37, 50, 117 et 118.

(7) Voir catégorie 68.

(8) Siehe Kategorie 18.

(9) Voir catégorie 18.

(10) Einschließlich Kategorien 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 24, 26, 27, 28, 29, 31, 36, 37, 61, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 78, 83 und 117.

(11) Y compris les catégories 14, 15, 17, 21, 26, 27, 29, 69, 72, 76 et 78.

(12) Voir catégorie 9.

(13) Siehe Kategorie 9.

(14) Y compris la catégorie 39.

(15) Voir catégorie 20.

(16) Incluidas las categorías ex 43 (56.06-20), 56, 95, 96 y ex 99 (59.11-11, 14, 17 y 20).

(17) Anexo XV, Parte c), del Acta de Adhesión.

(18) Véase categoría 51.

(19) 58.01-ex (01 → 80) : Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.

(20) 58.02-04 → 88 : — AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.

— AL, BG, H, PL, R, CS, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO Anexo XVI, Parte A, del Acta de Adhesión.

(21) Incluidas las categorías 142, 151 A y 151 B.

(22) Y compris les catégories 10, 24, 28, 70, 72, 73, 74, 75 et 83.

(23) Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.

(24) Véase categoría ex 59.

(25) Y compris les codes Nimex relevant de la position 61.01, dans les catégories / Inclusief de Nimex-codes van post 61.01, in de categorieën 16, 17, 18, 21, 72, 76, 77 et / en 78.

(26) Y compris les codes Nimex relevant de la position 61.02, dans les catégories / Inclusief de Nimex-codes van post 61.02, in de categorieën 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76, 77 et / en 78.

(27) Y compris les codes Nimex relevant de la position 60.05, dans les catégories / Inclusief de Nimex-codes van post 60.05, in de categorieën 24, 27, 28, 67, 68, 72, 73, 74, 75 et / en 83.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANEXO II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra BULGARIEN, for perioden
1. januar til 31. december 1987**

**Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus BULGARIEN zu eröffnende Kontingente für die
Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1987**

**Ποσοτώσεις παραχωρούμενες από τα κράτη μέλη για εισαγωγές από τη ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ για την περίοδο από
1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1987**

**Quotas to be opened by Member States for imports from BULGARIA for the period 1 January to
31 December 1987**

**Contingentes que deberán abrir los Estados miembros respecto de BULGARIA para el período
que va desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 1987**

**Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la BULGARIE pour la période allant du
1^{er} janvier au 31 décembre 1987**

**Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della BULGARIA per il
periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1987**

**Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit BULGARIJE voor de
periode van 1 januari tot en met 31 december 1987**

**Contingentes a abrir pelos Estados-membros em relação à BULGÁRIA para o período de 1 de
Janeiro a 31 de Dezembro de 1987**

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANEXO II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

BULGARIEN — BULGARIEN — БОУΛΓΑΡΙΑ — BULGARIA — BULGARIA — BULGARIE — BULGARIA — BULGARIJE — BULGÀRIA

k) Tekstilvarer — k) Textilwaren — κ) Υφαντουργικά προϊόντα — (k) Textile products — k) Productos textiles — k) Produits textiles — k) Prodotti tessili — k) Textielprodukten — k) Produtos têxteis

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
ex 7	UK	1 000 pieces	PM ⁽¹⁾ ⁽²⁾	ex 154	I	tonnellate	40 ⁽⁵⁾
ex 8	UK	1 000 pieces	⁽³⁾	ex 161	UK	Tonnes	⁽³⁾
ex 18	UK	Tonnes	⁽³⁾	Passive Lohnveredelung			
ex 21	UK	1 000 pieces	⁽³⁾				
ex 68	UK	Tonnes	⁽³⁾	4	D	1 000 Stück	184
ex 72	UK	1 000 pieces	⁽³⁾	5	D	1 000 Stück	244
ex 76	UK	Tonnes	⁽³⁾	6	D	1 000 Stück	322
ex 78	UK	Tonnes	⁽³⁾	7	D	1 000 Stück	973
ex 85	UK	Tonnes	⁽³⁾	8	D	1 000 Stück	823
ex 126	BNL	Tonnes ton	325 ⁽⁴⁾	12	D	Millionen DM	27 ⁽⁶⁾
136	I	tonnellate	2				

(1) Including ex-categories 8, 18, 21, 68, 72, 76, 78, 85 and 161: woven outer and under garments, ties, bow ties and cravats, of flax.

(2) PM = *pro memoria*. Imports of these products will be subject to the requirements of Articles 4 and 7 of Council Regulation (EEC) No 3420/83 of 14 November 1983.

(3) See category ex 7.

(4) Sauf / Uitgezonderd 56.02-21, 23 et / en 28.

(5) 50.01-00.

(6) Einschließlich Kategorien 15, 16, 26, 27, 73 und 76.

*BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANEXO III — ANNEXE III —
ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III*

**Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra UNGARN, for perioden
1. januar til 31. december 1987**

**Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus UNGARN zu eröffnende Kontingente für die Zeit
vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1987**

**Ποσοτώσεις παραχωρούμενες από τα κράτη μέλη για εισαγωγές από την ΟΥΓΓΑΡΙΑ για την περίοδο από
1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1987**

**Quotas to be opened by Member States for imports from HUNGARY for the period 1 January to
31 December 1987**

**Contingentes que deberán abrir los Estados miembros respecto de HUNGRÍA para el periodo que
va desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 1987**

**Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la HONGRIE pour la période allant du
1^{er} janvier au 31 décembre 1987**

**Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti dell'UNGHERIA per il
periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1987**

**Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit HONGARIJE voor de
periode van 1 januari tot en met 31 december 1987**

**Contingentes a abrir pelos Estados-membros em relação à HUNGRIA para o periodo de 1 de
Janeiro a 31 de Dezembro de 1987**

BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANEXO III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III

UNGARN — UNGARN — ΟΥΓΓΑΡΙΑ — HUNGARY — HUNGRÍA — HONGRIE — UNGHERIA — HONGARIJE — HUNGRIA

k) Tekstilvarer — k) Textilwaren — κ) Υφαντουργικά προϊόντα — (k) Textile products — k) Productos textiles — k) Produits textiles — k) Prodotti tessili — k) Textielprodukten — k) Produtos têxteis

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
ex 7	UK	1 000 pieces	(1)	Passive Lohnveredelung Trafic de perfectionnement passif Passief veredelingsverkeer			
ex 8	UK	1 000 pieces	(1)				
ex 18	UK	Tonnes	18 (2)				
ex 20	UK	Tonnes	40 (3)	4	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 Stück	350 831
ex 21	UK	1 000 pieces	(1)	5	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 Stück	25 426
ex 38 B	UK	Tonnes	(4)	6	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 Stück	288 800
ex 39	UK	Tonnes	(4)	7	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 Stück	288 3 207
ex 40	UK	Tonnes	(4)	8	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 Stück	190 1 452
ex 68	UK	Tonnes	(1)	12	D	Millionen DM	70 (5)
ex 72	UK	1 000 pieces	(1)	13	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	2 238
ex 76	UK	Tonnes	(1)	14	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	1 126 (6)
ex 78	UK	Tonnes	(1)	15	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	1 023 (7)
ex 85	UK	Tonnes	(1)	18	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	85 (8)
ex 112	UK	Tonnes	(4)	24	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	784 (9)
ex 113	UK	Tonnes	(4)	26	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	842 (10)
133	I	tonnellate	450				
ex 138	UK	Tonnes	(4)				
ex 161	UK	Tonnes	(1)				

(1) See category ex 18.

(2) Including ex-categories 7, 8, 21, 68 (61.02-03/61.04-09), 72, 76, 78 (excluding 61.01-03/61.02-04), 85 and 161 : woven outer and under garments, ties, bow ties and cravats, of flax.

(3) Including ex-categories 38 B, 39, 40, 112, 113 and 138 (NIMEXE code 57.11-10 only) : household linen and woven fabrics of true hemp, other made-up textile articles of true hemp or of flax, excluding those made-up from narrow fabrics.

(4) See category ex 20.

(5) Ausgenommen 60.06-92. Einschließlich Kategorien 13, 15, 16, 17, ex 18 (61.02-22, 23 und 24/61.04-11, 13 und 18), 24, 73, 76, ex 77 (61.02-86), ex 78 (61.02-07, 93, 95 und 97) und 83 (ausgenommen 60.05-03).

(6) Y compris les codes Nimexe relevant de la position 61.01, dans les catégories / Inclusief de Nimexe-codes van post 61.01, in de categorieën 16, 17, 18, 21, 72, 76, 77 et / en ex 78 (à l'exclusion de / met uitzondering van 61.01-03).

(7) Y compris les codes Nimexe relevant de la position 61.02, dans les catégories / Inclusief de Nimexe-codes van post 61.02, in de categorieën 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76, 77 et / en ex 78 (à l'exclusion de / met uitzondering van 61.02-04).

(8) Codes Nimexe relevant des positions 61.03 et 61.04 et codes Nimexe 61.04-01 et 09 (catégorie ex 68) / Nimexe-codes van post 61.03 en 61.04 en Nimexe-codes 61.04-01 en 09 (catégorie ex 68).

(9) Y compris les codes Nimexe relevant de la position 60.04, dans les catégories / Inclusief de Nimexe-codes van post 60.04, in de categorieën 12, 68, 69 et / en 70.

(10) Y compris les codes Nimexe relevant de la position 60.05, dans les catégories / Inclusief de Nimexe-codes van post 60.05, in de categorieën 24, 27, 28, 67, 68, 72, 73, 74, 75 et / en ex 83 (à l'exclusion de / met uitzondering van 60.05-03).

*BILAG IV — ANHANG IV — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV — ANNEX IV — ANEXO IV — ANNEXE IV —
ALLEGATO IV — BIJLAGE IV — ANEXO IV*

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra POLEN, for perioden 1. januar til 31. december 1987

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus POLEN zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1987

Ποσοτώσεις παραχωρούμενες από τα κράτη μέλη για εισαγωγές από την ΠΟΛΩΝΙΑ για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1987

Quotas to be opened by Member States for imports from POLAND for the period 1 January to 31 December 1987

Contingentes que deberán abrir los Estados miembros respecto de POLONIA para el período que va desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 1987

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la POLOGNE pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1987

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della POLONIA per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1987

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit POLEN voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1987

Contingentes a abrir pelos Estados-membros em relação à POLÓNIA para o período de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 1987

BILAG IV — ANHANG IV — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV — ANNEX IV — ANEXO IV — ANNEXE IV — ALLEGATO IV — BIJLAGE IV — ANEXO IV

POLEN — POLEN — ΠΟΛΩΝΙΑ — POLAND — POLONIA — POLOGNE — POLONIA — POLEN — POLÓNIA

1) Tekstilvarer — 1) Textilwaren — λ) Υφαντουργικά προϊόντα — 1) Textile products — 1) Productos textiles — 1) Produits textiles — 1) Prodotti tessili — 1) Textielprodukten — 1) Produtos têxteis

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
ex 7	UK	1 000 pieces	(1)	ex 150 C	IRL	Tonnes	(10)
ex 8	UK	1 000 pieces	(1)	153	F	Tonnes	(9)
ex 18	UK	Tonnes	13 (2)	ex 161	UK	Tonnes	(1)
ex 21	UK	1 000 pieces	(1)	Passiv forædling Passive Lohnveredelung Trafic de perfectionnement passif Passief veredelingsverkeer			
ex 67	UK	Tonnes	7 (3)	4	D	1 000 Stück	216
ex 68	UK	Tonnes	(1)	5	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	10
ex 72	UK	1 000 pieces	(1)		D	1 000 Stück	410
ex 76	UK	Tonnes	(1)	6	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	389
ex 78	UK	Tonnes	(1)		DK	1 000 stk.	300
ex 85	UK	Tonnes	(1)		D	1 000 Stück	698
ex 112	UK	Tonnes	(4)	7	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	695
ex 113	UK	Tonnes	(4)		D	1 000 Stück	1 300
ex 126	BNL	Tonnes ton	103 (5)	8	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	300
ex 127 A	I	tonnellate	35 (6)		D	1 000 Stück	2 872
149 A	F IRL	Tonnes Tonnes	830 (7) 60 (8)	ex 12	D	Millionen DM	48 (11)
149 B	F IRL	Tonnes Tonnes	(9) (10)	13	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	34
149 C	F IRL	Tonnes Tonnes	(9) (10)	14	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	522 (12)
150 A	F	Tonnes	(9)	15	BNL DK	1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 stk.	641 (13) 140
ex 150 A	IRL	Tonnes	(10)	18	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	37 (14)
150 B	F	Tonnes	(9)	24	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	2 (15)
ex 150 B	IRL	Tonnes	(10)	26	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	317 (16)
150 C	F	Tonnes	(9)				

-
- (1) See category ex 18.
- (2) Including ex-categories 7, 8, 21, 68 (61.02-03/61.04-09), 72, 76, 78 (excluding 61.01-03/61.02-04), 85 and 161 : woven outer and under garments, ties, bow ties and cravats, of flax.
- (3) Including ex-categories 112 and 113: other made-up textile articles of woven flax, excluding those made-up from narrow fabrics; handicraft table covers of flax.
- (4) See category ex 67.
- (5) Sauf / Uitgezonderd 56.02-21, 23 et / en 28.
- (6) Viscosa.
- (7) Y compris les catégories 149 B, 149 C, ex 150 A (57.10-21 et 29), ex 150 B (57.10-31 et 39) et ex 150 C (57.10-50).
- (8) Including categories 149 B, 149 C, ex 150 A (57.10-21 and 29), ex 150 B (57.10-31 and 39) and ex 150 C (57.10-50).
- (9) Voir catégorie 149 A.
- (10) See category 149 A.
- (11) Ausgenommen 60.06-92. Einschließlich Kategorien 13, ex 14 (nur 61.01-41 → 47), 15, 16, ex 18 (ausgenommen 61.01-24 → 26), 24, 26, 73, ex 77 (61.02-86) und ex 78 (61.02-07, 93, 95 und 97).
- (12) Y compris les codes Nimexe relevant de la position 61.01, dans les catégories / Inclusief de Nimexe-codes van post 61.01, in de categorieën 16, 17, 18, 21, 72, 76, 77 et / en ex 78 (à l'exclusion de / met uitzondering van 61.01-03).
- (13) Y compris les codes Nimexe relevant de la position 61.02, dans les catégories / Inclusief de Nimexe-codes van post 61.02, in de categorieën 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76, 77 et / en ex 78 (à l'exclusion de / met uitzondering van 61.02-04).
- (14) Codes Nimexe relevant des positions 61.03 et 61.04 et codes Nimexe 61.04-01 et 09 (catégorie ex 68) / Nimexe-codes van de posten 61.03 en 61.04 en Nimexe-codes 61.04-01 en 09 (catégorie ex 68).
- (15) Y compris les codes Nimexe relevant de la position 60.04, dans les catégories / Inclusief de Nimexe-codes van post 60.04, in de categorieën 12, 68, 69 et / en 70.
- (16) Y compris les codes Nimexe relevant de la position 60.05, dans les catégories / Inclusief de Nimexe-codes van post 60.05, in de categorieën 24, 27, 28, 67, 68, 72, 73, 74, 75 et / en ex 83 (à l'exclusion de / met uitzondering van 60.05-03).
-

*BILAG V — ANHANG V — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V — ANNEX V — ANEXO V — ANNEXE V —
ALLEGATO V — BIJLAGE V — ANEXO V*

**Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra RUMÆNIEN, for perioden
1. januar til 31. december 1987**

**Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus RUMÄNIEN zu eröffnende Kontingente für die Zeit
vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1987**

**Ποσοτώσεις παραχωρούμενες από τα κράτη μέλη για εισαγωγές από τη ΡΟΥΜΑΝΙΑ για την περίοδο από
1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1987**

**Quotas to be opened by Member States for imports from ROMANIA for the period 1 January to
31 December 1987**

**Contingentes que deberán abrir los Estados miembros respecto de RUMANÍA para el periodo que
va desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 1987**

**Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la ROUMANIE pour la période allant du
1^{er} janvier au 31 décembre 1987**

**Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della ROMANIA per il
periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1987**

**Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit ROEMENIË voor de
periode van 1 januari tot en met 31 december 1987**

**Contingentes a abrir pelos Estados-membros em relação à ROMÉNIA para o período de 1 de
Janeiro a 31 de Dezembro de 1987**

BILAG V — ANHANG V — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V — ANNEX V — ANEXO V — ANNEXE V — ALLEGATO V — BIJLAGE V — ANEXO V

RUMÆNIEN — RUMÄNIEN — ROYMANIA — ROMANIA — RUMANÍA — ROUMANIE — ROMANIA — ROEMENIË — ROMÉNIA

1) Tekstilvarer — 1) Textilwaren — λ) Υφαντουργικά προϊόντα — 1) Textile products — 1) Productos textiles — 1) Produits textiles — 1) Prodotti tessili — 1) Textielprodukten — 1) Produtos têxteis

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categorio Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categorio Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
ex 7	UK	1 000 pieces	(1) (2)	ex 138	I UK	tonnellate Tonnes	70 (6) 5 (7)
ex 8	UK	1 000 pieces	(1) (2)	ex 161	UK	Tonnes	(1) (2)
ex 18 (*)	UK	Tonnes	18 (3)	Passive Lohnveredelung Trafic de perfectionnement passif Passief veredelingsverkeer			
ex 18 (**)	UK	Tonnes	5 (4)				
ex 19	UK	1 000 pieces	(1) (2)				
ex 20	UK	Tonnes	(1)				
ex 21	UK	1 000 pieces	(1) (2)				
ex 38 B	UK	Tonnes	(1)	4	D	1 000 Stück	6
ex 39	UK	Tonnes	(1)	5	D	1 000 Stück	267
ex 40	UK	Tonnes	(1)	6	BNL D	1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 Stück	323 201
ex 68	UK	Tonnes	(1) (2)	7	BNL D	1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 Stück	38 832
ex 72	UK	1 000 pieces	(1) (2)	8	BNL D	1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 Stück	50 308
ex 76	UK	Tonnes	(1) (2)	ex 12	D	Millionen DM	41 (8)
ex 78	UK	Tonnes	(1) (2)	14	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	803 (9)
ex 123	UK	Tonnes	(2)	15	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	999 (10)
ex 126	BNL	Tonnes ton	110 (5)	18	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	110 (11)
				26	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	1 080 (12)

-
- (¹) See category ex 18 (*).
- (²) See category ex 18 (**).
- (³) Including ex-categories 7, 8, 19, 20, 21, 38 B, 39, 40, 68 (61.02-03/61.04-09), 72, 76, 78 (excluding 61.01-03/61.02-04) and 161 : woven outer and under garments, handkerchiefs, ties, bow ties and cravats, wholly or mainly of flax or ramie, household linen, curtains and other furnishing articles, wholly or mainly of hemp.
- (⁴) Including ex-categories 7, 8, 19, 21, 68 (61.02-03/61.04-09), 72, 76, 78 (excluding 61.01-03/61.02-04), 123 and 161: woven outer and under garments, handkerchiefs, shawls, scarves, veils, mantillas and the like, ties, bow ties and cravats, of hemp.
- (⁵) Sauf / Uitzonderd 56.02-21, 23 et / en 28.
- (⁶) 57.11-10.
- (⁷) Woven fabrics of true hemp (NIMEXE code 57.11-10).
- (⁸) Ausgenommen 60.06-92. Einschließlich Kategorien 13, ex 14 (nur 61.01-41 → 47), 15, 16, 17, ex 18 (61.02-22, 23 und 24), 24, 26, 27, ex 69 (60.04-37 und 67), 73, ex 77 (61.02-86) und ex 78 (61.02-07, 93, 95 und 97).
- (⁹) Y compris les codes Nimexe relevant de la position 61.01, dans les catégories / Inclusief de Nimexe-codes van post 61.01, in de categorieën 16, 17, 18, 21, 72, 76, 77 et / en ex 78 (à l'exclusion de / met uitzondering van 61.01-03).
- (¹⁰) Y compris les codes Nimexe relevant de la position 61.02, dans les catégories / Inclusief de Nimexe-codes van post 61.02, in de categorieën 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76, 77 et / en ex 78 (à l'exclusion de / met uitzondering van 61.02-04).
- (¹¹) Codes Nimexe relevant des positions 61.03 et 61.04 et codes Nimexe 61.04-01 et 09 (catégorie ex 68) / Nimexe-codes van de post 61.03 en 61.04 en Nimexe-codes 61.04-01 en 09 (catégorie ex 68).
- (¹²) Y compris les codes Nimexe relevant de la position 60.05, dans les catégories / Inclusief de Nimexe-codes van post 60.05, in de categorieën 24, 27, 28, 67, 68, 72, 73, 74, 75 et / en ex 83 (à l'exclusion de / met uitzondering van 60.05-03).
-

*BILAG VI — ANHANG VI — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI — ANNEX VI — ANEXO VI — ANNEXE VI —
ALLEGATO VI — BIJLAGE VI — ANEXO VI*

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra TJEKKOSLOVAKIET, for perioden 1. januar til 31. december 1987

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus der TSCHECHOSLOWAKEI zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1987

Ποσοτώσεις παραχωρούμενες από τα κράτη μέλη για εισαγωγές από την ΤΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑ για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1987

Quotas to be opened by Member States for imports from CZECHOSLOVAKIA for the period 1 January to 31 December 1987

Contingentes que deberán abrir los Estados miembros respecto de CHECOSLOVAQUIA para el periodo que va desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 1987

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la TCHÉCOSLOVAQUIE pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1987

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della CECOSLOVACCHIA per il periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1987

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit TSJECHOSLOWAKIJE voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1987

Contingentes a abrir pelos Estados-membros em relação à CHECOSLOVÁQUIA para o período de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 1987

BILAG VI — ANHANG VI — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI — ANNEX VI — ANEXO VI — ANNEXE VI — ALLEGATO VI — BIJLAGE VI — ANEXO VI

TJEKKOSLOVAKIET — TSCHÉCHOSLOWAKEI — ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑ — CZECHOSLOVAKIA — CHECOSLOVAQUIA
TCHÉCOSLOVAQUIE — CECOSLOVACCHIA — TSJECHOSLOWAKIJE — CHECOSLOVÁQUIA1) Tekstilvarer — 1) Textilwaren — λ) Υφαντουργικά προϊόντα — (1) Textile products — 1) Productos textiles — 1) Produits textiles —
(1) Prodotti tessili — 1) Textielprodukten — 1) Produtos têxteis

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categoria Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-miembros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categoria Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-miembros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
ex 7	UK	1 000 pieces	PM (1) (2)	ex 126	BNL	Tonnes Ton	325 (6)
ex 8	UK	1 000 pieces	(3)	ex 161	UK	Tonnes	(3)
ex 18	UK	Tonnes	(3)	Passive Lohnveredelung Trafic de perfectionnement passif Passief veredelingsverkeer			
ex 19	UK	1 000 pieces	(3)	4	D	1 000 Stück	41
ex 21	UK	1 000 pieces	(3)	5	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	5
ex 61	UK	Tonnes	7 (4)		D	1 000 Stück	96
ex 68	UK	Tonnes	(3)	6	D	1 000 Stück	412
ex 72	UK	Tonnes	(3)	7	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	8
ex 76	UK	Tonnes	(3)		D	1 000 Stück	121
ex 78	UK	Tonnes	(3)	8	D	1 000 Stück	83
ex 85	UK	Tonnes	(3)	ex 12	D	Millionen DM	22 (7)
ex 112	UK	Tonnes	(5)	14	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	431 (8)
ex 113	UK	Tonnes	(5)	15	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	160 (9)
				26	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	16 (10)

-
- (1) Including ex-categories 8, 18, 19, 21, 68 (61.02-03/61.04-09), 72, 76, 78 (excluding 61.01-03/61.02-04), 85 and 161: woven outer and under garments, handkerchiefs (excluding embroidered handkerchiefs), ties, bow ties and cravats, of flax.
- (2) PM = *pro memoria*. Imports of these products will be subject to the requirements of Articles 4 and 7 of Council Regulation (EEC) No 3420/83 of 14 November 1983.
- (3) See category ex 7.
- (4) Including ex-categories 112 and 113 : woven narrow fabrics, woven elastic fabrics of flax exceeding 30 cm in width, other made-up textile articles of woven flax other than those made up from narrow fabrics.
- (5) See category ex 61.
- (6) Sauf / Uitzonderd 56.02-21, 23 et / en 28.
- (7) Ausgenommen 60.06-92. Einschließlich Kategorien 13, ex 14 (nur 61.01-41 → 47), 15, 16, 17, ex 18 (ausgenommen 61.01-24 → 26), 21, 24, 26, 31, 69, 73 und 76.
- (8) Y compris les codes Nimexe de la position 61.01, dans les catégories / Inclusief de Nimexe-codes van post 61.01, in de categorieën 16, 17, 18, 21, 72, 76, 77 et / en ex 78 (à l'exclusion de / met uitzondering van 61.01-03).
- (9) Y compris les codes Nimexe de la position 61.02, dans les catégories / Inclusief de Nimexe-codes van post 61.02, in de categorieën 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76, 77 et / en 78 (à l'exclusion de / met uitzondering van 61.02-04).
- (10) Y compris les codes Nimexe de la position 60.05, dans les catégories / Inclusief de Nimexe-codes van post 60.05, in de categorieën 24, 27, 28, 67, 68, 72, 73, 74, 75 et / en ex 83 (à l'exclusion de / met uitzondering van 60.05-03).
-

*BILAG VII — ANHANG VII — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII — ANNEX VII — ANEXO VII — ANNEXE VII —
ALLEGATO VII — BIJLAGE VII — ANEXO VII*

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra USSR, for perioden 1. januar til 31. december 1987

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus der UdSSR zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1987

Ποσοτώσεις παραχωρούμενες από τα κράτη μέλη για εισαγωγές από τη Σοβιετική Ένωση για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1987

Quotas to be opened by Member States for imports from USSR for the period 1 January to 31 December 1987

Contingentes que deberán abrir los Estados miembros respecto de la UNIÓN SOVIÉTICA para el período que va desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 1987

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de l'UNION SOVIÉTIQUE pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1987

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti dell'URSS per il periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1987

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit de SOWJETUNIE voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1987

Contingentes a abrir pelos Estados-membros em relação à UNIÃO SOVIÉTICA para o período de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 1987

BILAG VII — ANHANG VII — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII — ANNEX VII — ANEXO VII — ANNEXE VII — ALLEGATO VII — BIJLAGE VII — ANEXO VII

USSR — UdSSR — ΕΣΣΔ — USSR — UNIÓN SOVIÉTICA — UNION SOVIÉTIQUE — URSS — SOWJETUNIE — UNIÃO SOVIÉTICA

1) Tekstilvarer — 1) Textilwaren — λ) Υφαντουργικά προϊόντα — 1) Textile products — 1) Productos textiles — 1) Produits textiles — 1) Prodotti tessili — 1) Textielprodukten — 1) Produtos têxteis

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
1	D I	Tonnen tonnellate	150 150	12	D I	1 000 Paar 1 000 paia	250 100
2	BNL DK D GR F IRL I UK	Tonnes ton tons Tonnen Τόννοι Tonnes Tonnes tonnellate Tonnes	833 (1) 1 651 (2) 1 156 (3) 150 816 (1) 12 (4) 730 (5) 169 (6)	13 14 15 16 17 18 ex 18 19	D D BNL D I D I UK D	1 000 Stück 1 000 Stück 1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 Stück 1 000 pezzi 1 000 Stück 1 000 pezzi 1 000 Stück Tonnen Tonnes 1 000 Stück	(12) (12) 10 (12) 5 (12) 5 (12) (12) 550 (13) (9) (12)
3	DK D I	tons Tonnen tonnellate	48 (2) 50 10 (5)	20 21 ex 21	DK D I UK BNL UK	tons Tonnen tonnellate Tonnes 1 000 pièces 1 000 stuks 1 000 pieces	(14) (15) 80 6,5 15 (9)
4	D I	1 000 Stück 1 000 pezzi	30 50	22 23 24 26 27 28 29	I I D D D D D	tonnellate tonnellate 1 000 Stück 1 000 Stück 1 000 Stück 1 000 Stück 1 000 Stück	150 150 (12) (12) (12) (12) (12)
5	D I	1 000 Stück 1 000 pezzi	20 10				
6	D I	1 000 Stück 1 000 pezzi	10 10				
7	D I	1 000 Stück 1 000 pezzi	25 5				
ex 7	UK	1 000 pieces	PM (7) (8)				
8	D I	1 000 Stück 1 000 pezzi	20 10				
ex 8	UK	1 000 pieces	(9)				
9	DK D UK	tons Tonnen Tonnes	155 (10) 500 (11) 25				

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
31	D	1 000 Stück	(12)	ex 58	É	Toneladas	0,5 (23)
32	BNL	Tonnes ton	24,7	ex 59	E	Toneladas	5 (24) (25)
	UK	Tonnes	13,5	61	D	Tonnen	(12)
34	DK	tons	51,5 (16)	62	UK	Tonnes	20 (26)
35	DK	tons	(17)	ex 68	UK	Tonnes	(9)
	IRL	Tonnes	4	69	D	1 000 Stück	(12)
36	DK	tons	(17)	70	D	1 000 Stück	(12)
	D	Tonnen	(12)	ex 72	• UK	1 000 pieces	(9)
	IRL	Tonnes	2	73	D	1 000 Stück	(12)
37	BNL	Tonnes ton	10,3	74	D	1 000 Stück	(12)
	DK	tons	65	75	D	1 000 Stück	(12)
	D	Tonnen	403	76	BNL	Tonnes ton	1,03
	GR	Τόνοι	10	I	D	Tonnen tonnellate	(12) 5
	F	Tonnes	166	ex 76	UK	Tonnes	(9)
38 B	I	tonnellate	300	78	DK	tons	2,3
	DK	tons	45,5 (18)	D	I	Tonnen tonnellate	(12) 10
39	BNL	Tonnes ton	1,03	ex 78	UK	Tonnes	(9)
40	DK	tons	(19)	83	D	Tonnen	(12)
	D	Tonnen	(15)	84	UK	Tonnes	1,5
ex 43	E	Toneladas	(21) (22)	95	E	Toneladas	(21) (22)
50	DK	tons	350	96	E	Toneladas	(21) (22)
51	E	Toneladas	1,748 (20) (21)				
55	I	tonnellate	500				
56	E	Toneladas	(21) (22)				

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
ex 97	P	Toneladas	1,2 ⁽²⁷⁾	ex 126	BNL	Tonnes ton	1 540 ⁽²⁸⁾
ex 99	E	Toneladas	⁽²¹⁾ ⁽²²⁾				
117	D	Tonnen	⁽¹²⁾	142	E	Toneladas	⁽²⁹⁾ ⁽³⁰⁾
	IRL	Tonnes	7	151 A	E	Toneladas	⁽²⁹⁾ ⁽³⁰⁾
	I	tonnellate	100	151 B	E	Toneladas	⁽²⁹⁾ ⁽³⁰⁾
118	DK	tons	⁽¹⁹⁾	ex 154	I	tonnellate	250 ⁽³¹⁾
	D	Tonnen	⁽¹⁵⁾				
120	DK	tons	⁽¹⁹⁾	ex 161	UK	Tonnes	⁽⁹⁾

(1) Des contingents pour les catégories 2 a) et 3 a) peuvent être fixés.

Contingenten voor de categorieën 2 a) en 3 a) kunnen worden vastgesteld.

(2) Underkontingenter for kategori 2 a) og 3 a) kan evt. fastsættes.

(3) Davon für Kategorie 2 a) höchstens: 619 Tonnen.

(4) Sub-quotas may be established for categories 2 (a) and 3 (a).

(5) Possono essere istituiti dei sottocontingenti per le categorie 2 a) e 3 a).

(6) Of which for category 2 (a) not more than 82 tonnes.

(7) Including ex-categories 8, 18, 21, 68 (61.02-03/61.04-09), 72, 76, 78 and 161: woven outer and under garments of flax.

(8) PM = *pro memoria*. Imports of these products will be subject to the requirements of Articles 4 and 7 of Council Regulation (EEC) No 3420/83 of 14 November 1983.

(9) See category ex 7.

(10) Kategori 20 inklusive.

(11) Einschließlich Kategorien 20, 39 und 118 (davon für Kategorie 20 höchstens 250 Tonnen).

(12) Siehe Kategorie 18.

(13) Einschließlich Kategorien 13, 14, 15, 16, 17, 19, 24, 26, 27, 28, 29, 31, 36, 61, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 78, 83 und 117.

(14) Se kategori 9.

(15) Siehe Kategorie 9.

(16) Kategori 35 og 36 inklusive.

(17) Se kategori 34.

(18) Kategori 39, 40, 118 og 120 inklusive.

(19) Se kategori 38 B.

(20) Incluidas las categorías ex 43 (56.06-20), 56, 95, 96 y ex 99 (59.11-11, 14, 17 y 20).

(21) Anexo XV, Parte c), del Acta de Adhesión.

(22) Véase categoría 51.

(23) 58.01-ex (01 → 80): Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.

(24) 58.02-04 → 88 : — AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.

— AL, BG, H, PL, R, CS, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO, Anexo XVI, Parte A, del Acta de Adhesión.

(25) Incluidas las categorías 142, 151 A y 151 B.

(26) Of which not more than four tonnes for lace.

(27) 59.05-11 → 59: Anexo XXX, Partes a) e c), do Acto de Adesão.

(28) Sauf / Uitgezonderd 56.02-21, 23 et / en 28.

(29) Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.

(30) Véase categoría ex 59.

(31) 50.01-00.

*BILAG VIII — ANHANG VIII — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII — ANNEX VIII — ANEXO VIII — ANNEXE VIII —
ALLEGATO VIII — BIJLAGE VIII — ANEXO VIII*

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra DEN TYSKE DEMOKRATISKE REPUBLIK, for perioden 1. januar til 31. december 1987

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus der DEUTSCHEN DEMOKRATISCHEN REPUBLIK zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1987

Ποσοτώσεις παραχωρούμενες από τα κράτη μέλη για εισαγωγές από τη ΔΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1987

Quotas to be opened by Member States for imports from the GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC for the period 1 January to 31 December 1987

Contingentes que deberán abrir los Estados miembros respecto de la REPÚBLICA DEMOCRÁTICA ALEMANA para el periodo que va desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 1987

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1987

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della REPUBBLICA DEMOCRATICA TEDESCA per il periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1987

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit de DUITSE DEMOCRATISCHE REPUBLIEK voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1987

Contingentes a abrir pelos Estados-membros em relação à REPÚBLICA DEMOCRÁTICA ALEMÃ para o periodo de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 1987

BILAG VIII — ANHANG VIII — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII — ANNEX VIII — ANEXO VIII — ANNEXE VIII — ALLEGATO VIII —
BIJLAGE VIII — ANEXO VIII

TYSKE DEMOKRATISKE REPUBLIK — DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK — ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ — GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC — REPÚBLICA DEMOCRÁTICA ALEMANA — RÉPUBLIQUE DÉMO-CRATIQUE ALLEMANDE — REPUBBLICA DEMOCRATICA TEDESCA — DUITSE DEMOCRATISCHE REPUBLIEK — REPÚBLICA DEMOCRÁTICA ALEMÁ

k) Tekstilvarer — k) Textilwaren — κ) Υφαντουργικά προϊόντα — (k) Textile products — k) Productos textiles — k) Produits textiles —
k) Prodotti tessili — k) Textielprodukten — k) Produtos têxteis

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
1	BNL	Tonnes ton	1	5	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	190
	GR	Τόνοι	20		DK	1 000 stk.	24,4
	F	Tonnes	15		F	1 000 pièces	50
	I	tonnellate	40		I	1 000 pezzi	5
					UK	1 000 pieces	91
2	BNL	Tonnes ton	92 (1)	6	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	108
	DK	tons	28,1 (2)		DK	1 000 stk.	10,4
	GR	Τόνοι	50		F	1 000 pièces	30
	F	Tonnes	122 (3)		I	1 000 pezzi	20
	I	tonnellate	100 (4)		UK	1 000 pieces	24
	IRL	Tonnes	7 (5)				
3	BNL	Tonnes ton	64 (6)	7	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	6
	DK	tons	79 (2)		F	1 000 pièces	10
	GR	Τόνοι	90	I	1 000 pezzi	10	
	F	Tonnes	140 (3)	ex 7	UK	1 000 pieces	PM (8) (9)
	IRL	Tonnes	6 (5)				
	I	tonnellate	30 (4)	8	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	6
	UK	Tonnes	18 (7)		F	1 000 pièces	10
				I	1 000 pezzi	20	
			UK	1 000 pieces	2		
4	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	63	ex 8	UK	1 000 pieces	(10)
	DK	1 000 stk.	29				
	F	1 000 pièces	122	9	BNL	Tonnes ton	4,1
	I	1 000 pezzi	50		DK	tons	10 (11)
	UK	1 000 pièces	51		F	Tonnes	70 (12)

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
10	F	1 000 paires	70 ⁽¹³⁾	18	BNL	Tonnes ton	14,63
12	BNL	1 000 paires 1 000 paar	2 473		F	Tonnes	32 ⁽¹⁵⁾
	DK	1 000 par	1 087,1	ex 18	UK	Tonnes	⁽¹⁰⁾
	F	1 000 paires	5 232	19	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	150
	I	1 000 paia	200		F	1 000 pièces	⁽¹⁶⁾
	UK	1 000 pairs	63				
13	DK	1 000 stk.	50	20	DK	tons	⁽¹⁷⁾
	F	1 000 pièces	⁽¹³⁾		F	Tonnes	⁽¹⁶⁾
	UK	1 000 pieces	13	21	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	26,14
14	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	11,16		DK	1 000 stk.	2,1
	DK	1 000 stk.	5,8		F	1 000 pièces	⁽¹⁴⁾
	F	1 000 pièces	⁽¹⁴⁾	ex 21	UK	1 000 pieces	⁽¹⁰⁾
	UK	1 000 pieces	3,5	23	BNL	Tonnes ton	102
15	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	36,8				
	DK	1 000 stk.	12,5	24	DK	1 000 stk.	26,7
	F	1 000 pièces	⁽¹⁴⁾		F	1 000 pièces	162
	I	1 000 pezzi	10		UK	1 000 pieces	14
16	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	24,375	ex 24	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	36,7 ⁽¹⁸⁾
	DK	1 000 stk.	8,4	26	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	38,1
	F	1 000 pièces	3,85		DK	1 000 stk.	7,7 ⁽¹⁹⁾
	I	1 000 pezzi	5		F	1 000 pièces	⁽¹⁴⁾
	UK	1 000 pieces	33,5		UK	1 000 pieces	32
17	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	21,745	27	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	44,9
	DK	1 000 stk.	11		DK	1 000 stk.	⁽²⁰⁾
	F	1 000 pièces	⁽¹⁴⁾		F	1 000 pièces	⁽¹⁴⁾
	UK	1 000 pieces	27,5		I	1 000 pezzi	50

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categorie Categorìa	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Statens Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categorie Categorìa	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Statens Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
28	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	6,2	40	DK	tons	(24)
	F	1 000 pièces	(13)	41	GR	Tόνοι	2
	UK	1 000 pieces	18		BNL	Tonnes ton	60
29	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	22,6	ex 43	E	Toneladas	(26) (27)
	F	1 000 pièces	(14)	50	BNL	Tonnes ton	19,6
32	GR	Tόνοι	5	51	F	Tonnes	(16)
33	BNL	Tonnes ton	5,2		IRL	Tonnes	12
	F	Tonnes	(16)		UK	Tonnes	148
	I	tonnellate	3	51	E	Toneladas	1,748 (25) (26)
34	DK	tons	21 (21)	54	I	tonnellate	60
	F	Tonnes	(16)	56	E	Toneladas	(26) (27)
35	DK	tons	(22)	ex 58	E	Toneladas	1,5 (28)
	F	Tonnes	(16)		F	Tonnes	90
	IRL	Tonnes	40	59	E	Toneladas	15 (29) (30)
36	BNL	Tonnes ton	59,7	61	BNL	Tonnes ton	26
	DK	tons	(22)	ex 61	DK	tons	5,8 (31)
	F	Tonnes	(16)		UK	Tonnes	50 (32)
	IRL	Tonnes	50	ex 62	E	Toneladas	3,5 (33)
37	BNL	Tonnes ton	75,8	66	BNL	Tonnes ton	46,4
	DK	tons	39,7	67	BNL	Tonnes ton	240
	GR	Tόνοι	30		DK	tons	56,3
	F	Tonnes	150		GR	Tόνοι	2
	IRL	Tonnes	5	68	UK	Tonnes	38 (34)
	UK	Tonnes	173		F	Tonnes	8 (35)
38 A	UK	Tonnes	5	ex 68	UK	Tonnes	(10)
38 B	DK	tons	51,1 (23)				
39	BNL	Tonnes ton	8,2				
	DK	tons	(24)				
	GR	Tόνοι	2				
	F	Tonnes	(16)				

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categoria Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categoria Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
69	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	70	83	BNL	Tonnes ton	1,36
	F	1 000 pièces	210		DK	tons	3,5
70	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	88		F	Tonnes	(13)
	DK	1 000 stk.	113,6		UK	Tonnes	3,5
	F	1 000 pièces	3 118	ex 85	UK	Tonnes	(10)
ex 70	UK	1 000 pieces	305 (36)	91	BNL	Tonnes ton	380
71	F	Tonnes	(13)		DK	tons	67
72	DK	1 000 stk.	11,3		UK	Tonnes	5
	F	1 000 pièces	(13) (14)		IRL	Tonnes	10
ex 72	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	75 (37)	95	E	Toneladas	(26) (27)
	UK	1 000 pieces	(10)	96	E	Toneladas	(26) (27)
73	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	151	ex 97	P	Toneladas	1,2 (38)
	F	1 000 pièces	(13)	ex 99	E	Toneladas	(26) (27)
	UK	1 000 pieces	12	100	DK	tons	299,9
74	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	14		UK	Tonnes	1 290
	F	1 000 pièces	(13)	112	UK	Tonnes	11
	UK	1 000 pieces	5	ex 112	UK	Tonnes	(10)
75	BNL	1 000 pièces 1 000 stuks	2,324	113	BNL	Tonnes ton	8,2
	DK	1 000 stk.	2,8		DK	tons	306,5
	F	1 000 pièces	(13)	ex 113	UK	Tonnes	(10)
76	F	Tonnes	(14)	117	BNL	Tonnes ton	8
ex 76	UK	Tonnes	(10)		F	Tonnes	(16)
78	BNL	Tonnes ton	26,11		I	tonnellate	5
	DK	tons	4,5				
	GR	Τόνοι	2				
	F	Tonnes	(14)				
ex 78	UK	Tonnes	(10)				

Kategori Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
118	DK F	tons Tonnes	(24) (16)	ex 126	BNL	Tonnes ton	6 000 (40)
				142	E	Toneladas	(41) (42)
120	DK	tons	(24)	151 A	E	Toneladas	(41) (42)
ex 124	GR I	Τόνοι tonnellate	120 80 (39)	151 B	E	Toneladas	(41) (42)
				ex 161	UK	Tonnes	(10)

(1) Dont 39 tonnes au maximum pour la catégorie 2 a).

Waarvan ten hoogste 39 ton voor categorie 2 a).

(2) Underkontingenter for kategori 2 a) og 3 a) kan evt. fastsættes.

(3) Des contingents pour les catégories 2 a) et 3 a) peuvent être fixés.

(4) Possono essere istituiti dei sottocontingenti per le categorie 2 a) e 3 a).

(5) Sub-quotas may be established for categories 2 (a) and 3 (a).

(6) Un contingent pour la catégorie 3 a) peut être fixé.

Een contingent voor categorie 3 a) kan worden vastgesteld.

(7) Of which for category 3 (a) not more than 13 tonnes.

(8) Including ex-categories 8, 18, 21, 68 (61.01-03/61.04-09), 72, 76, 78, 85, 112, 113 and 161 : woven outer and under garments, ties, bow ties and cravats, and other made-up textile articles excluding those made up from narrow fabrics, of flax.

(9) PM = *pro memoria*. Imports of these products will be subject to the requirements of Articles 4 and 7 of Council Regulation (EEC) No 3420/83 of 14 November 1983.

(10) See category ex 7.

(11) Kategori 20 inklusive.

(12) Y compris les catégories 19, 20, 33, 34, 35, 36, 39, 50, 117 et 118.

(13) Voir catégorie 68.

(14) Voir catégorie 18.

(15) Y compris les catégories 14, 15, 17, 21, 26, 27, 29, 72, 76 et 78.

(16) Voir catégorie 9.

(17) Se kategori 9.

(18) 60.04-51, 53, 81 et / en 83; 60.05-84.

(19) Kategori 27 inklusive.

(20) Se kategori 26.

(21) Kategori 35 og 36 inklusive.

(22) Se kategori 34.

(23) Kategori 39, 40, 118 og 120 inklusive.

(24) Se kategori 38 B.

(25) Incluidas las categorías 56, 95, 96 y 103.

(26) Anexo XV, Parte c), del Acta de Adhesión.

(27) Véase categoría 51.

(28) 58.01-ex (01 → 80) : Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.

(29) 58.02-04 → 88 : — AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.

— AL, BG, H, PL, R, CS, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO: Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.

(30) Incluidas las categorías 142, 151 A y 151 B.

(31) 59.13-01, 11, 13, 15, 19, 32, 34, 35 og 39.

(32) Of which not more than 10 tonnes for lace.

(33) 58.10-45.

(34) Of which not more than 19 tonnes for raschel bags.

(35) Y compris les catégories 13, 28, 72, 73, 74, 75 et 83.

(36) 60.04-31.

(37) 60.05-11, 13 et / en 15; 60.06-91.

(38) 59.01-11 → 59 : Anexo XXX, Partes a) e c), do Acto de Adesão.

(39) Compresa la categoria ex 126: fiocco di fibre sintetiche ed artificiali, in massa.

(40) Sauf / Uitgezonderd 56.02-21, 23 et / en 28.

(41) Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.

(42) Véase categoría ex 59.

*BILAG IX — ANHANG IX — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX — ANNEX IX — ANEXO IX — ANNEXE IX —
ALLEGATO IX — BIJLAGE IX — ANEXO IX*

Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra FOLKEREPUBLIKKEN KINA, for perioden 1. januar til 31. december 1987

Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus der VOLKSREPUBLIK CHINA zu eröffnende Kontingente für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1987

Ποσοτώσεις παραχωρούμενες από τα κράτη μέλη για εισαγωγές από τη ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1987

Quotas to be opened by Member States for imports from the PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA for the period 1 January to 31 December 1987

Contingentes que deberán abrir los Estados miembros respecto de la REPÚBLICA POPULAR DE CHINA para el período que va desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 1987

Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1987

Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della REPUBBLICA POPOLARE CINESE per il periodo dal 1^o gennaio al 31 dicembre 1987

Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit de VOLKS-REPUBLIEK CHINA voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1987

Contingentes a abrir pelos Estados-membros em relação à REPÚBLICA POPULAR DA CHINA para o período de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 1987

Kontingenter, der skal åbnes for 1987 for Folkerepublikken Kina, er blevet offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. L 206 af 28. juli 1987, side 51.

Die für das Jahr 1987 für die Volksrepublik China eröffneten Kontingente sind im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* Nr. L 206 vom 28. Juli 1987, Seite 51, veröffentlicht worden.

Οι ποσοτώσεις που ανοίχθηκαν το 1987 για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας δημοσιεύτηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. L 206 της 28ης Ιουλίου 1987, σελίδα 51.

The quotas opened in 1987 for the People's Republic of China have been published in *Official Journal of the European Communities* No L 206 of 28 July 1987, page 51.

Los contingentes que deberán abrir los Estados miembros respecto de la República Popular China en 1987 han sido publicados en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas* n° L 206 de 28 de julio de 1987, página 51.

Les contingents ouverts en 1987 pour la république populaire de Chine ont été publiés dans le *Journal officiel des Communautés européennes* n° L 206 du 28 juillet 1987, page 51.

I contingenti aperti nel 1987 nei confronti della Repubblica popolare cinese sono stati pubblicati nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* n. 206 del 28 luglio 1987, pag. 51.

De in 1987 voor de Volksrepubliek China geopende contingenten zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. L 206 van 28 juli 1987, blz. 51.

Os contingentes a abrir pelos Estados-membros, em relação à República Popular da China para 1987, foram publicados no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias* n° L 206 de 28 de Julho de 1987, página 51.

*BILAG X — ANHANG X — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ X — ANNEX X — ANEXO X — ANNEXE X —
ALLEGATO X — BIJLAGE X — ANEXO X*

**Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra NORDKOREA, for perioden
1. januar til 31. december 1987**

**Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus NORDKOREA zu eröffnende Kontingente für die
Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1987**

**Ποσοτώσεις παραχωρούμενες από τα κράτη μέλη για εισαγωγές από τη ΒΟΡΕΙΑ ΚΟΡΕΑ για την περίοδο
από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1987**

**Quotas to be opened by Member States for imports from NORTH KOREA for the period
1 January to 31 December 1987**

**Contingentes que deberán abrir los Estados miembros respecto de COREA DEL NORTE para el
período que va desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 1987**

**Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la CORÉE DU NORD pour la période
allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1987**

**Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della COREA DEL
NORD per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1987**

**Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit NOORD-KOREA voor
de periode van 1 januari tot en met 31 december 1987**

**Contingentes a abrir pelos Estados-membros em relação à COREIA DO NORTE para o período
de 1 de Janeiro a 31 de Dezembro de 1987**

BILAG X — ANHANG X — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ X — ANNEX X — ANEXO X — ANNEXE X — ALLEGATO X — BIJLAGE X — ANEXO X

NORDKOREA — NORDKOREA — ΒΟΡΕΙΑ ΚΟΡΕΑ — NORTH KOREA — COREA DEL NORTE — CORÉE DU NORD — COREA DEL NORD — NOORD-KOREA — COREIA DO NORTE

e) Tekstilvarer — e) Textilwaren — ε) Υφαντουργικά προϊόντα — (e) Textile products — e) Productos textiles — e) Produits textiles — e) Prodotti tessili — e) Textielprodukten — e) Produtos têxteis

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categoría Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoría Catégorie Categoria Categoría	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
1	D	Tonnen	5	37	D	Tonnen	(2)
2	D	Tonnen	5		GR	Tόνοι	2
3	D	Tonnen	5	39	D	Tonnen	(2)
	GR	Tόνοι	2	ex 43	E	Toneladas	(4) (5)
4	D	1 000 Stück	30	51	E	Toneladas	0,246 (3) (4)
5	D	1 000 Stück	20	56	E	Toneladas	(4) (5)
6	D	1 000 Stück	50	ex 58	E	Toneladas	0,25 (6)
7	D	1 000 Stück	25	ex 59	E	Toneladas	2,5 (7) (8)
8	D	1 000 Stück	50	61	D	Tonnen	(2)
9	D	Tonnen	30 (1)	69	D	1 000 Stück	(2)
12	D	1 000 Paar	(2)	70	D	1 000 Stück	(2)
13	D	1 000 Stück	(2)	73	D	1 000 Stück	(2)
14	D	1 000 Stück	(2)	74	D	1 000 Stück	(2)
15	D	1 000 Stück	(2)	75	D	1 000 Stück	(2)
16	D	1 000 Stück	(2)	76	D	Tonnen	(2)
17	D	1 000 Stück	(2)	78	D	Tonnen	(2)
18	D	Tonnen	(2)	83	D	Tonnen	(2)
19	D	1 000 Stück	(2)	95	E	Toneladas	(4) (5)
20	D	Tonnen	(2)	96	E	Toneladas	(4) (5)
24	D	1 000 Stück	(2)	ex 99	E	Toneladas	(4) (5)
26	D	1 000 Stück	(2)	117	D	Tonnen	(2)
27	D	1 000 Stück	(2)	118	D	Tonnen	(2)
28	D	1 000 Stück	(2)	142	E	Toneladas	(9) (10)
29	D	1 000 Stück	(2)	151 A	E	Toneladas	(9) (10)
31	D	1 000 Stück	(2)	151 B	E	Toneladas	(9) (10)
36	D	Tonnen	(2)				

-
- (1) Einschließlich Kategorien 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 24, 26, 27, 28, 29, 31, 36, 37, 39, 61, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 78, 83, 117 und 118.
- (2) Siehe Kategorie 9.
- (3) Incluidas las categorías ex 43 (56.06-20), 56, 95, 96 y ex 99 (59.11-11, 14, 17 y 20).
- (4) Anexo XV, Parte c), del Acta de Adhesión.
- (5) Véase categoría 51.
- (6) 58.01-ex (01 → 80) : Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.
- (7) 58.02-04 → 88 : — AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
— AL, BG, H, PL, R, CS, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO: Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.
- (8) Incluidas las categorías 142, 151 A y 151 B.
- (9) Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.
- (10) Véase categoría ex 59.
-

*BILAG XI — ANHANG XI — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI — ANNEX XI — ANEXO XI — ANNEXE XI —
ALLEGATO XI — BIJLAGE XI — ANEXO XI*

**Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra VIETNAM, for perioden
1. januar til 31. december 1987**

**Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus VIETNAM zu eröffnende Kontingente für die Zeit
vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1987**

**Ποσοτώσεις παραχωρούμενες από τα κράτη μέλη για εισαγωγές από το ΒΙΕΤΝΑΜ για την περίοδο από
1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1987**

**Quotas to be opened by Member States for imports from VIETNAM for the period 1 January to
31 December 1987**

**Contingentes que deberán abrir los Estados miembros respecto de VIETNAM para el período que
va desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 1987**

**Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard du VIÊT-NAM pour la période allant du
1^{er} janvier au 31 décembre 1987**

**Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti del VIETNAM per il
periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1987**

**Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit VIÊTNAM voor de
periode van 1 januari tot en met 31 december 1987**

**Contingentes a abrir pelos Estados-membros em relação ao VIETNAME para o período de 1 de
Janeiro a 31 de Dezembro de 1987**

BILAG XI — ANHANG XI — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI — ANNEX XI — ANEXO XI — ANNEXE XI — ALLEGATO XI — BIJLAGE XI — ANEXO XI

VIETNAM — VIETNAM — BIETNAM — VIETNAM — VIETNAM — VIỆT-NAM — VIETNAM — VIỆT-NAM — VIETNAME

g) Tekstilvarer — g) Textilwaren — η) Υφαντουργικά προϊόντα — (g) Textile products — g) Productos textiles — g) Produits textiles — g) Prodotti tessili — g) Textielprodukten — g) Produtos têxteis

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categoria Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categoria Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
1	D F	Tonnen Tonnes	5 1	15	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(7) (5)
2	D F	Tonnen Tonnes	5 1	16	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(7) (5)
3	D F	Tonnen Tonnes	5 1	17	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(7) (5)
4	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	30 10	18	D F	Tonnen Tonnes	(7) 11 (9)
5	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	20 10	19	D	1 000 Stück	(7)
6	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	10 10	20	DK D F UK	tons Tonnen Tonnes Tonnes	(10) (7) (11) 7 (12)
7	DK D F I	1 000 stk. 1 000 Stück 1 000 pièces 1 000 pezzi	10 25 10 35 (1)	21	F	1 000 pièces	(5)
8	DK D F I	1 000 stk. 1 000 Stück 1 000 pièces 1 000 pezzi	40 1 005 50 20	22	DK UK	tons Tonnes	100 (13) (14)
9	DK D F	tons Tonnen Tonnes	6 (2) 30 (3) 22 (4)	23	DK UK	tons Tonnes	(15) (14)
10	F I	1 000 paires 1 000 paia	(5) 15 (6)	24	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(7) (5)
12	D F I	1 000 Paar 1 000 paires 1 000 paia	(7) (5) (8)	26	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(7) (5)
13	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(7) (5)	27	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(7) (5)
14	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(7) (5)	28	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(7) (5)
				29	DK D F	1 000 stk. 1 000 Stück 1 000 pièces	1,1 (7) (5)

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categorie Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
31	D	1 000 Stück	(7)	72	F	1 000 pièces	(5)
34	UK	Tonnes	(14)	73	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(7) (5)
35	UK	Tonnes	(14)	74	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(7) (5)
36	D UK	Tonnen Tonnes	(7) (12)	75	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(7) (5)
37	D	Tonnen	(7)	76	D F	Tonnen Tonnes	(7) (5)
38 B	DK	Tons	6 (16)	78	D F	Tonnen Tonnes	(7) (5)
39	DK D F UK	tons Tonnen Tonnes Tonnes	(17) (7) (11) (14)	83	D F	Tonnen Tonnes	(7) (5)
40	DK UK	tons Tonnes	(17) (14)	95	E	Toneladas	(19) (20)
ex 43	E	Toneladas	(19) (20)	96	E	Toneladas	(19) (20)
51	E	Toneladas	0,246 (18) (19)	ex 99	E	Toneladas	(19) (20)
56	E	Toneladas	(19) (20)	117	D	Tonnen	(7)
ex 58	E	Toneladas	0,25 (21)	118	DK D F	tons Tonnen Tonnes	(17) (7) (10)
ex 59	E	Toneladas	2,5 (22) (23)	120	DK	tons	(17)
61	D	Tonnen	(7)	142	E	Toneladas	(24) (25)
68	F	Tonnes	(5)	151 A	E	Toneladas	(24) (25)
69	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(7) (5)	151 B	E	Toneladas	(24) (25)
70	D F	1 000 Stück 1 000 pièces	(7) (5)				

(1) Riservati all'importazione di articoli folcloristici da donna.

(2) Kategori 20 inklusive.

(3) Einschließlich Kategorien 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 24, 26, 27, 28, 29, 31, 36, 37, 39, 61, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 78, 83, 117 und 118.

(4) Y compris les catégories 20, 39 et 118.

(5) Voir catégorie 18.

(6) Compresa la categoria 12.

(7) Siehe Kategorie 9.

(8) Vedi categoria 10.

(9) Y compris les catégories 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 21, 24, 26, 27, 28, 29, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 76, 78 et 83.

(10) Se kategori 9.

(11) Voir catégorie 9.

(12) Including categories 22, 23, 34, 35, 36, 39 and 40.

-
- (13) Kategori 23 inklusive.
- (14) See category 20.
- (15) Se kategori 22.
- (16) Kategori 39, 40, 118 og 120 inklusive.
- (17) Se kategori 38 B.
- (18) Incluidas las categorías ex 43 (56.06-20), 56, 95, 96 y ex 99 (59.11-11, 14, 17 y 20).
- (19) Anexo XV, Parte c), del Acta de Adhesión.
- (20) Véase categoría 51.
- (21) 58.01-ex (01 → 80) : Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.
- (22) 58.02-04 → 88 : — AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.
— AL, BG, H, PL, R, CS, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO: Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.
- (23) Incluidas las categorías 142, 151 A y 151 B.
- (24) Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.
- (25) Véase categoría ex 59.
-

*BILAG XII — ANHANG XII — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XII — ANNEX XII — ANEXO XII — ANNEXE XII —
ALLEGATO XII — BIJLAGE XII — ANEXO XII*

**Kontingenter, der skal åbnes af medlemsstaterne ved indførsel fra MONGOLIET, for perioden
1. januar til 31. december 1987**

**Von den Mitgliedstaaten bei der Einfuhr aus der MONGOLEI zu eröffnende Kontingente für die
Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1987**

**Ποσοτώσεις παραχωρούμενες από τα κράτη μέλη για εισαγωγές από τη ΜΟΓΓΟΛΙΑ για την περίοδο από
1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1987**

**Quotas to be opened by Member States for imports from MONGOLIA for the period 1 January
to 31 December 1987**

**Contingentes que deberán abrir los Estados miembros respecto de MONGOLIA para el periodo
que va desde el 1 de enero al 31 de diciembre de 1987**

**Contingents à ouvrir par les États membres à l'égard de la MONGOLIE pour la période allant
du 1^{er} janvier au 31 décembre 1987**

**Contingenti che gli Stati membri apriranno all'importazione nei confronti della MONGOLIA per
il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1987**

**Contingenten te openen door de Lid-Staten bij de invoer van herkomst uit MONGOLIË voor de
periode van 1 januari tot en met 31 december 1987**

**Contingentes a abrir pelos Estados-membros em relação à MONGÓLIA para o periodo de 1 de
Janeiro a 31 de Dezembro de 1987**

BILAG XII — ANHANG XII — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XII — ANNEX XII — ANEXO XII — ANNEXE XII — ALLEGATO XII — BIJLAGE XII — ANEXO XII

MONGOLIET — MONGOLEI — ΜΟΓΓΟΛΙΑ — MONGOLIA — MONGOLIE — MONGOLIA — MONGOLIË — MONGOLIA

c) Tekstilvarer — c) Textilwaren — γ) Υφαντουργικά προϊόντα — (c) Textile products — c) Productos textiles — c) Produits textiles — c) Prodotti tessili — c) Textielprodukten — c) Produtos têxteis

Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categoria Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade	Kategori Kategorie Κατηγορία Category Categoria Catégorie Categoria Categoria Categoria	Medlemslande Mitgliedstaaten Κράτη μέλη Member States Estados miembros États membres Stati membri Lid-Staten Estados-membros	Enhed Einheiten Μονάδα Units Unidades Unités Unità Eenheid Unidades	Mængde Menge Ποσότητα Quantity Cantidad Quantité Quantità Kwantiteit Quantidade
1	D	Tonnen	5	37	D	Tonnen	(2)
2	D	Tonnen	5	39	D	Tonnen	(2)
3	D	Tonnen	5	ex 43	E	Toneladas	(4) (5)
4	D	1 000 Stück	30	51	E	Toneladas	0,246 (3) (4)
5	D	1 000 Stück	20	56	E	Toneladas	(4) (5)
6	D	1 000 Stück	10	ex 58	E	Toneladas	0,25 (6)
7	D	1 000 Stück	25	ex 59	E	Toneladas	2,5 (7) (8)
8	D	1 000 Stück	20	61	D	Tonnen	(2)
9	D	Tonnen	30 (1)	69	D	1 000 Stück	(2)
12	D	1 000 Paar	(2)	70	D	1 000 Stück	(2)
13	D	1 000 Stück	(2)	73	D	1 000 Stück	(2)
14	D	1 000 Stück	(2)	74	D	1 000 Stück	(2)
15	D	1 000 Stück	(2)	75	D	1 000 Stück	(2)
16	D	1 000 Stück	(2)	76	D	Tonnen	(2)
17	D	1 000 Stück	(2)	78	D	Tonnen	(2)
18	D	Tonnen	(2)	83	D	Tonnen	(2)
19	D	1 000 Stück	(2)	95	E	Toneladas	(4) (5)
20	D	Tonnen	(2)	96	E	Toneladas	(4) (5)
24	D	1 000 Stück	(2)	ex 99	E	Toneladas	(4) (5)
26	D	1 000 Stück	(2)	117	D	Tonnen	(2)
27	D	1 000 Stück	(2)	118	D	Tonnen	(2)
28	D	1 000 Stück	(2)	142	E	Toneladas	(9) (10)
29	D	1 000 Stück	(2)	151 A	E	Toneladas	(9) (10)
31	D	1 000 Stück	(2)	151 B	E	Toneladas	(9) (10)
36	D	Tonnen	(2)				

(1) Einschließlich Kategorien 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 24, 26, 27, 28, 29, 31, 36, 37, 39, 61, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 78, 83, 117 und 118.

(2) Siehe Kategorie 9.

(3) Incluidas las categorías ex 43 (56.06-20), 56, 95, 96 y ex 99 (59.11-11, 14, 17 y 20).

(4) Anexo XV, Parte c), del Acta de Adhesión.

(5) Véase categoría 51.

(6) 58.01-ex (01 → 80): Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.

(7) 58.02-04 → 88 : — AL, BG, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO.

— AL, BG, H, PL, R, CS, SU, DDR, RPC, VN, COR, MO: Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.

(8) Incluidas las categorías 142, 151 A y 151 B.

(9) Anexo XVI, Parte a), del Acta de Adhesión.

(10) Véase categoría ex 59.
